



Betriebsanleitung

Originalbetriebsanleitung

SONOREX TECHNIK MB

Hubeinrichtungen MB mit Oszillation



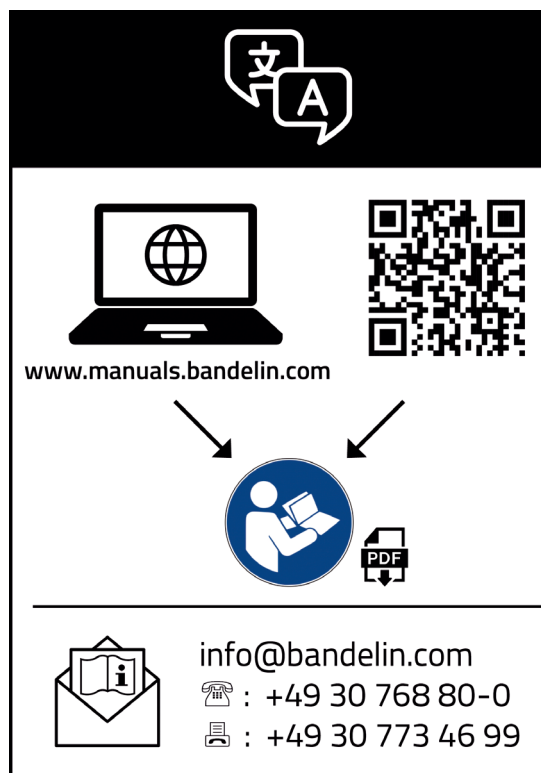
Beispiel SONOREX TECHNIK MB 16.3



Beispiel SONOREX TECHNIK MB 210.3 B

gültig für:

MB 16.3, MB 40.3, MB 75.3
MB 110.3, MB 180.3, MB 210.3
MB 110.3 B, MB 180.3 B, MB 210.3 B



Copyright & Haftungsbeschränkung

Dieses Dokument darf ohne vorherige Zustimmung der BANDELIN electronic GmbH & Co. KG, nachfolgend BANDELIN, weder vollständig noch auszugsweise vervielfältigt werden.

Die verbindliche Version des Dokuments ist das deutschsprachige Original. Sämtliche Abweichungen davon in der Übersetzung sind nicht bindend und haben keine rechtliche Auswirkung. Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen der Übersetzung und der Originalversion dieses Dokuments hat die Originalversion Vorrang.

BANDELIN übernimmt keine Verantwortung und Haftung für Schäden durch unsachgemäße Handhabung oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch.

Die Dokumentation wurde mit großer Sorgfalt erstellt. Eine Haftung für mittelbare und unmittelbare Schäden, die auf Grund unvollständiger oder fehlerhafter Angaben in dieser Dokumentation sowie deren Lieferung und Gebrauch entstehen, wird ausgeschlossen.

Technische Änderungen vorbehalten. Maßangaben unterliegen Fertigungstoleranzen.

Abbildungen beispielhaft, nicht maßstabsgerecht. Dekorationen nicht im Lieferumfang enthalten.

© 2023

BANDELIN *electronic* GmbH & Co. KG, Heinrichstraße 3 – 4, Deutschland, 12207 Berlin,

Tel.: +49-30-768 80 - 0, Fax: +49-30-773 46 99, info@bandelin.com

Allgemein

Das Gerät und das Zubehör sind entsprechend der Betriebsanleitung bzw. der Produktinformation einzusetzen.

Die Anleitung gehört zum Lieferumfang und ist zum späteren Gebrauch in der Nähe des Gerätes aufzubewahren. Dies gilt auch bei einer Weitergabe des Gerätes.







Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, ist diese Anleitung sorgfältig und vollständig durchzulesen, um sich mit allen Funktionen vertraut zu machen.

Die Warn- und Sicherheitshinweise (Kapitel 1.5) sind beim Einsatz stets zu berücksichtigen.

Bei unsachgemäßem oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch übernimmt der Hersteller keine Verantwortung für die Sicherheit sowie die Funktionstüchtigkeit. Bei eigenmächtigen Umbauten/Veränderungen erlöschen der Garantieanspruch und zusätzlich die CE-Konformität.

Im Servicefall bitte an den zuständigen Fachhändler oder an den Hersteller wenden.

Verwendete Symbole:

Symbol	Bedeutung	Erläuterung
	Gefahr	Kennzeichnet Informationen, welche bei Nichtbeachten eine Gefahr für Leib und Leben bedeuten, insbesondere durch elektrischen Strom.
	Warnung vor Handverletzung	Kennzeichnet Gefahrenstellen, welche bei Nichtbeachten eine Gefahr für Leib und Leben bedeutet, insbesondere durch Quetschgefahr zwischen Wannenrand und Korb.
	Warnung	Kennzeichnet Informationen, welche unbedingt zu beachten und einzuhalten sind, um Schaden für den Anwender und das Gerät zu vermeiden.
	Wichtig	Kennzeichnet Informationen, welche für die Durchführung wichtig sind.
	Hinweis	Kennzeichnet Informationen, welche erläuternd sind.
	Handlungsanweisung	Kennzeichnet Anleitungen, welche in der gegebenen Reihenfolge abzuarbeiten sind.

Inhaltsverzeichnis

- 1 Produktbeschreibung6
 - 1.1 Funktionsweise8
 - 1.2 Zweckbestimmung8
 - 1.3 CE-Konformität8
 - 1.4 Technische Daten, allgemein9
 - 1.5 Warn- und Sicherheitshinweise 11
- 2 Vorbereitung12
 - 2.1 Lieferumfang12
 - 2.2 Aufstellung / Montage13
 - 2.3 Inbetriebnahme13
- 3 Bedienung14
 - 3.1 Bedienelemente14
 - 3.2 Touchscreen14
 - 3.3 Weitere Einstellungen15
- 4 Anwendung16
 - 4.1 Hinweise zur Anwendung16
 - 4.2 Allgemeine Anwendung17
- 5 Instandhaltung und Reinigung18
 - 5.1 Reinigung und Pflege18
 - 5.2 Lagerung / Aufbewahrung18

6	Wartung und Reparatur	19
6.1	Wartung	19
6.2	Fehleranalyse	19
6.3	Kundendienst	20
6.3.1	Reparatur und Service	21
6.3.2	Dekontaminationsbescheinigung	21
6.3.3	Sicherungen tauschen	21
7	Zubehör	22
8	Außerbetriebnahme	23

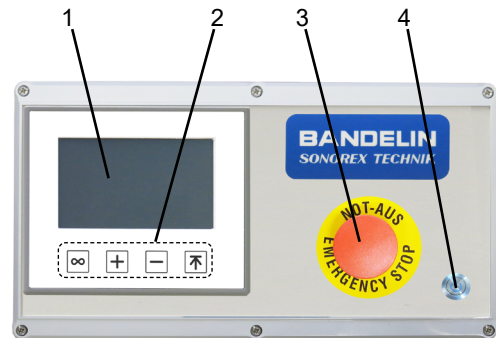
1 Produktbeschreibung

Hubeinrichtung vom Typ SONOREX TECHNIK MB ... bzw. MB ... B.

Die genaue Typangabe und Seriennummer befinden sich auf dem Typenschild auf der Rückseite der Hubeinrichtung.

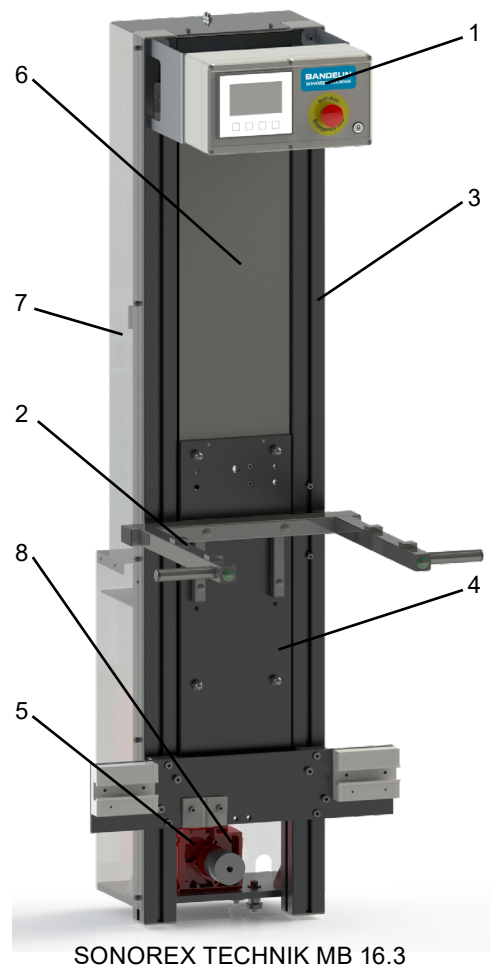
Produktmerkmale Schaltkasten:

- Display (1)
- Bedientasten (2)
- NOT-AUS-Schalter (3)
- Hauptschalter, Taster einrastend (4)



Produktmerkmale MB 16.3 - 75.3, MB 110.3 B - MB 210.3 B:

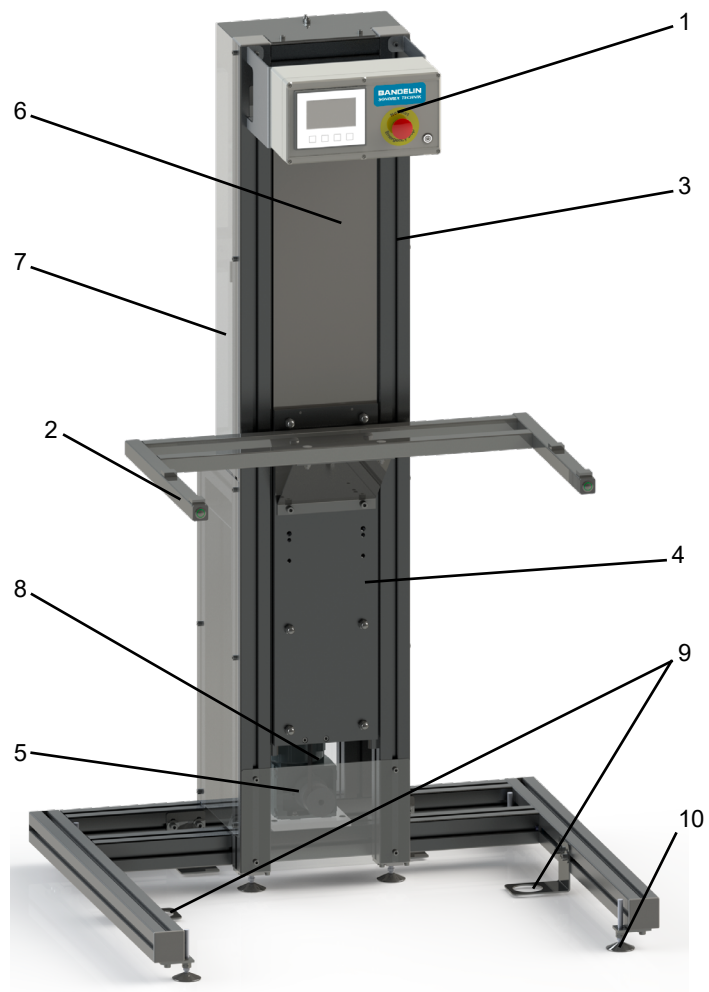
- Schaltkasten (1) mit Bedienelementen
- Tragarme (2) mit Drucktastern für Zweihandbedienung
- Profilrahmen (3)
- Hubwagenplatte (4)
- Getriebemotor (5)
- Schutzrollo (6)
- Abdeckhaube (7)
- Gurt (8)



SONOREX TECHNIK MB 16.3

Produktmerkmale MB 110.3 - MB 210.3:

- Schaltkasten (1) mit Bedienelementen
- Tragarme (2) mit Drucktastern für Zweihandbedienung
- Profilrahmen (3)
- Hubwagenplatte (4)
- Getriebemotor (5)
- Schutzrollo (6)
- Abdeckhaube (7)
- Gurt (8)
- Aufnahmewinkel (9), zur Ultraschallbad-Positionierung
- Höhenverstellbare Füße (10)



SONOREX TECHNIK MB 210.3

1.1 Funktionsweise

Die elektrisch betriebenen SONOREX TECHNIK Hubeinrichtungen MB ermöglichen die automatische Korbbewegung in Wannen der Badreihe SONOREX TECHNIK RM / TM. Der Hubwagen wird mittels Gurt angetrieben. Das Reinigungsgut wird im Korb platziert und dieser wird mit den Griffen an die Tragarme des Hubwagens gehängt.

1.2 Zweckbestimmung

Die oszillierende Bewegung des Reinigungsgutes im Bad verstärkt die Reinigungswirkung des Ultraschalls und spült angelöste Verschmutzungen besser ab.

Das SONOREX TECHNIK RM / TM-Bad steht, je nach Ausführungsgröße, auf dem Gestell der Hubeinrichtung oder auf dem Boden und wird durch Aufnahmewinkel gegen Verschieben / Wackeln gesichert.

Bestehende SONOREX TECHNIK RM / TM-Ultraschallbäder können ohne Umbauten mit einer Hubeinrichtung ausgestattet werden. Bei Verwendung eines speziellen Wannengestells kann die Hubeinrichtung zwischen zwei oder mehreren Wannen über Rollen zur nächsten Wanne bewegt und arretiert werden (Standard bei dem Modulprogramm RM 16.2 bis 75.2). Bei dem Modulprogramm RM 110 bis 210 und RM / TM 112 bis 212 gibt es eine stationäre (MB ...) und eine bewegliche Hubeinrichtung (MB ... B).

Der Anwendungsschwerpunkt liegt bei der Unterstützung der Ultraschall-Reinigung, zusätzliche Prozesse wie z. B. Spülen sind ebenfalls möglich und hängen von der Ausführung des SONOREX TECHNIK RM / TM-Bades ab. Die Verwendung der Hubeinrichtung ohne ein SONOREX TECHNIK RM / TM-Bad ist nicht erlaubt.

Die Bedienung erfolgt frontseitig über Drucktaster in den Tragarmen und am Display. SONOREX TECHNIK Hubeinrichtungen sind als Bodenstandgeräte vorgesehen.

1.3 CE-Konformität

Die Geräte erfüllen die CE-Kennzeichnungskriterien der europäischen Richtlinien:

- 2006 / 42 / EG - Maschinenrichtlinie
- 2014 / 30 / EU - EMV-Richtlinie
- 2011 / 65 / EU - RoHS-Richtlinie

Die Konformitätserklärung liegt der Lieferung bei.

1.4 Technische Daten, allgemein

Netzanschluss:	230 V~ ($\pm 10 \%$) 50/60 Hz
Last:	max. 40 kg
Fahrgeschwindigkeit:	1,4 - 4,3 m/min
Oszillationshöhe:	40 - 430 mm
Schutzgrad	IP 20
Material:	Rahmen und Hubwagen: Aluminium Tragarme: Edelstahl Schaltkasten: Kunststoff ABS
Netzkabel:	3 m
Sicherungen:	3× T2,5 A; 1× T1 A

Umgebungsbedingungen

Überspannungskategorie:	II
Verschmutzungsgrad:	1
zulässige relative Feuchte bis 31 °C:	80 %
zulässige relative Feuchte bis 40 °C:	50 %
zulässige Umgebungstemperatur:	5 bis 40 °C
Höhenlage:	bis 2000 m üNN
Betauung nicht zulässig.	
Betrieb nur in Räumen.	

- Bestell-Nr.:

- Hubeinrichtung mit Oszillation, beweglich für Wannengestell WG

SONOREX TECHNIK Baureihe	Typ	Best.-Nr.
RM 16.2	MB 16.3	8390
RM 40.2	MB 40.3	8391
RM 75.2	MB 75.3	8392
RM 110	MB 110.3 B	8396
RM 112		
TM 112		
RM 180	MB 180.3 B	8397
RM 182		
TM 182		
RM 210	MB 210.3 B	8398
RM 212		
TM 212		

- Hubeinrichtung mit Oszillation, feststehend für 1 Bad

SONOREX TECHNIK Baureihe	Typ	Best.-Nr.
RM 16.2	-	-
RM 40.2	-	-
RM 75.2	-	-
RM 110	MB 110.3	8393
RM 112		
TM 112		
RM 180	MB 180.3	8394
RM 182		
TM 182		
RM 210	MB 210.3	8395
RM 212		
TM 212		

1.5 Warn- und Sicherheitshinweise

Allgemein

- Die Hubeinrichtung darf bestimmungsgemäß und entsprechend dieser Betriebsanleitung nur zusammen mit einem SONOREX TECHNIK RM / TM-Ultraschallbad bzw. Spülbad verwendet werden. Es gelten daher zusätzlich alle Sicherheitshinweise der Gebrauchsanweisung des verwendeten SONOREX TECHNIK RM / TM-Ultraschallbades.
- Das Gerät ist von Kindern und auch von Personen, die nicht anhand dieser Anleitung in die Bedienung eingewiesen wurden, fernzuhalten.
- Gerät nicht korrodierenden Einflüssen aussetzen.
- Gerät und Gestell sauber und trocken halten.
- Die Betriebsanleitung mit ihren Sicherheitshinweisen muss am Gerät verbleiben und ist unbedingt zu beachten!
- Bei Weitergabe des Gerätes sind die Betriebsanleitung mit den Sicherheitshinweisen mit zu übergeben.

Betrieb und Transport

- Gerät in waagerechter Position auf eine trockene, feste Unterlage stellen. Umgebungsbedingungen (Kapitel 1.4) beachten.
- Gerät nur an Steckdose mit geerdetem Schutzkontakt anschließen.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.
- Sich bewegende Teile während des Betriebs nicht berühren.
- Es besteht Quetschgefahr zwischen Wannenrand und Korb nach dem Einschalten der Hubeinrichtung (MB).
- Reinigungsgut und Korb nur bei ausgeschaltetem Gerät entnehmen/anhängen.



Schäden und Defekte

- Nur mitgeliefertes Anschlussmaterial benutzen.
- Bei Defekten ist sofort der Netzstecker zu ziehen.
- Das Gerät ist bei Defekten nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Hersteller instand zu setzen.
- Defekte Teile nur durch SONOREX Originalteile oder Teile gleicher Qualität ersetzen!
- Defektes Netzkabel vollständig austauschen.

2 Vorbereitung

Hubeinrichtung und Zubehör vorsichtig auspacken und auf eventuelle Transportschäden und Vollständigkeit überprüfen. Falls ein Schaden oder Mangel festgestellt wird, diesen sofort schriftlich dem zustellenden Spediteur und dem Lieferanten melden.

Vor Inbetriebnahme ist die Hubeinrichtung an seinem Betriebsort 2 Stunden stehen zu lassen, damit es sich an die klimatischen Bedingungen anpassen kann.

2.1 Lieferumfang

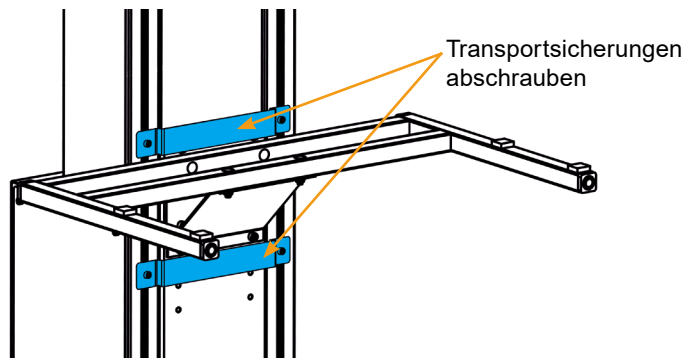
Die Hubeinrichtungen werden komplett montiert mit oder ohne Wannengestell (WG) geliefert.

- 1 Hubeinrichtung, vgl. Lieferschein
- 1 Betriebsanleitung
- 1 Konformitätserklärung

Weiteres Zubehör je nach Bestellung - vgl. Lieferschein

2.2 Aufstellung / Montage

- Transporthilfsmittel (Paletten, Transportsicherungen) vollständig entfernen. Die Hubeinrichtung wird mit den Tragarmen in der unteren Position ausgeliefert.



- Das Gerät in einem trockenen Raum aufstellen und mit den höhenverstellbaren Füßen waagrecht ausrichten.
- Schalterstellungen an der Hubeinrichtung kontrollieren: NOT-AUS gezogen.
- Hubeinrichtung an 230 V Steckdose anschließen.
- Hauptschalter einschalten.
- Die Touchscreenbedienung wird initialisiert.
- Wanne(n) auf/in die mit Schrauben fixierten Positionen des Wannengestells stellen, ggf. Tropfbleche TB zwischen den Wannen auflegen.

2.3 Inbetriebnahme

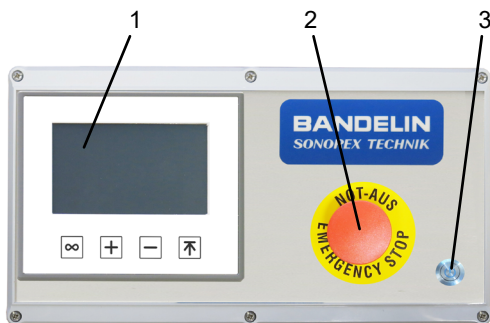
Bewegliche Hubeinrichtungen sind von Hand zwischen den SONOREX TECHNIK RM / TM-Bädern (Reinigungs- bzw. Spülbädern) zu bewegen. Sie müssen mittig über dem jeweiligen Bad auf dem Gestell einrasten.

- Hubeinrichtung mittig über dem SONOREX TECHNIK RM / TM-Bad positionieren.
- Korb an die Tragarme des Hubwagens hängen.

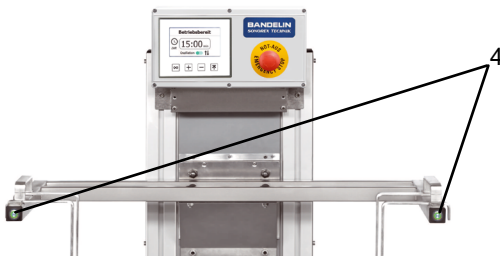
3 Bedienung

3.1 Bedienelemente

Die Bedienung erfolgt frontseitig:



- 1 Touchscreen/Display
- 2 NOT-AUS-Schalter
- 3 Hauptschalter, Taster einrastend
- 4 Taster, Zweihandschaltung zum Absenken und Auffahren



3.2 Touchscreen

Die Oszillationszeit wird über die Bedientasten am Display gesteuert/eingestellt.



- 1 Anzeige Betriebsstatus
- 2 Dauer
- 3 Oszillation (An / Aus)
- 4 Taste "Dauerbetrieb"
- 5 Taste "Zeiteinstellung" (+)
- 6 Taste "Zeiteinstellung" (-)
- 7 Taste "Auffahren"
- 8 Taste "Einstellungen"

Zeitbetrieb:

- Sollzeit in Minuten mit den Bedientasten (+ und -) hinterlegen.
 - Zweihandschaltung betätigen und für 3 Sekunden halten.
 - Der weitere Prozess erfolgt automatisch. Die eingestellte Zeit im Display läuft abwärts.
 - Nach Ablauf der Zeit fährt der Hubwagen nach oben zurück in die Ausgangsposition.
 - Durch erneutes Betätigen der Zweihandschaltung wird der gleiche Prozess wiederholt.
- Einmaliges Drücken eines Tasters der Zweihandschaltung oder das Betätigen der Taste "Auffahren" führt zum Abbruch des Zeitprogramms.
 - Der Hubwagen fährt nach oben, zurück in die Ausgangsposition.



Dauerbetrieb:

- Einstellen durch Drücken der Bedientaste "Dauerbetrieb". Starten des Dauerbetriebs durch Betätigen der Zweihandschaltung und für 3 Sekunden halten.
 - Ein Abbruch kann jederzeit durch das Drücken eines Tasters der Zweihandschaltung oder das Betätigen der Taste "Auffahren" durchgeführt werden.

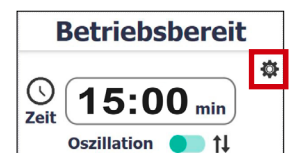


Hinweis

- Im ausgeschalteten Zustand kann die Hubeinrichtung am Netz angeschlossen bleiben.
Eine Netztrennung erfolgt durch Ziehen des Netzsteckers.

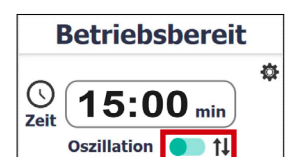
3.3 Weitere Einstellungen

Durch Drücken der Taste "Einstellungen" kann man eine andere Sprache (Deutsch, Englisch, Französisch) einstellen und die Betriebsstundenanzeige aufrufen.



Im Display besteht die Möglichkeit die Oszillation ein- bzw. auszuschalten.

- Bei aktiver Oszillation, fährt die Hubeinrichtung nach dem Absenken nach unten und oszilliert anschließend für die Dauer der Betriebszeit im Ultraschall- bzw. Spülbad.
- Wird die Oszillation ausgeschaltet, fährt die Hubeinrichtung nach dem Absenken ausschließlich in die untere Position und nach Ablauf der Zeit wieder nach oben.



4 Anwendung

Absenken und Herausheben des Warenkorbes aus dem Ultraschall- bzw. Spülbad und oszillieren des Warenkorbes im Ultraschall- bzw. Spülbad.

4.1 Hinweise zur Anwendung



- Bei längerer Nichtbenutzung den NOT-AUS-Taster drücken.
- Reinigungsgut in den Warenkorb legen, dabei beachten:
 - Teile verteilt einlegen, nicht stapeln.
 - Überladen des Korbes ist nicht zulässig.
 - Stärker verschmutzte Seite nach unten legen.
 - Teile mit Gelenken in geöffnetem Zustand einlegen.
 - Empfindliche Teile dürfen sich nicht berühren.
 - Die Ultraschall-Wirkung auf der Seite des Ablaufs ist konstruktionsbedingt geringer. Stärker verschmutzte Objekte sollten im Korb nicht über dem Ablauf liegen.
- Warenkorb an die Tragarme der Hubeinrichtung hängen.



Wichtig:

- Bei Gefahr den roten NOT-AUS-Schalter drücken ⇒ die Hubeinrichtung ist außer Betrieb.
Freigabe durch Linksdrehen des Knopfes. Die Oszillation ist trotz Freigabe des NOT-AUS-Schalters angehalten (Sicherheitsschaltung).
Erst durch Betätigung der Zweihandschaltung wird der Hubwagen in die obere Endstellung gefahren.
- Bewegliche Hubeinrichtungen erst nach dem korrekten Einrasten auf dem Wannengestell (Arretierung) einschalten.
- Wird der Hubwagen von Hand mehr als 5 cm angehoben, ist anschließend bei abgeschalteter und vom Netz getrennter Hubeinrichtung zu prüfen, ob der Gurt zwischen Antrieb und Hubwagen glatt verläuft. Der Gurt muss am Hubwagen zwischen den beiden Begrenzungsbolzen liegen.

4.2 Allgemeine Anwendung

Schritt 1 : Positionieren

- Hubeinrichtung mittig über dem SONOREX TECHNIK RM/TM-Bad positionieren.

Die Tragarme zusammen mit dem Korb müssen stets mittig über dem Ultraschall- bzw. Spülbad positioniert sein.

Schritt 2 : Beladen

- Korb, bereits mit Reinigungsgut beladen, an die Tragarme des Hubwagens hängen. Maximal zulässige Beladung des Korbes sowie der Hubeinrichtung beachten.

Schritt 3 : Oszillationsdauer einstellen

- Gewünschte Oszillationszeit am Touchscreen direkt oder mit den Bedientasten einstellen (siehe Kapitel 3).
- Oszillation aktivieren: Beide Taster der Zweihandschaltung drücken und für 3 Sekunden halten. Die Hubeinrichtung senkt den Korb automatisch in die Wanne und beginnt mit dem kontinuierlichen Auf- und Abbewegen des Korbes in der Flüssigkeit (Oszillation). Dadurch wird die Reinigungs- bzw. Spülwirkung verstärkt.

Schritt 4 : Oszillation beenden

- Nach Ablauf der eingestellten Zeit oder Betätigung eines Tasters der Zweihandschaltung oder Betätigen der Taste "Auffahren" endet die oszillierende Bewegung, der Hubwagen fährt den Korb in die obere Endstellung.
- Korb von den Tragarmen nehmen und auf einer waagerechten Unterlage sicher abstellen.



Je nach eingestellter Temperatur am Ultraschall- bzw. Spülbad können Korb und Reinigungsgut heiß sein!

5 Instandhaltung und Reinigung

Für eine optimale Lebensdauer der Hubeinrichtung sind die Reinigung und Pflege regelmäßig durchzuführen.



WARNUNG!

Vor jeder Reinigung / Pflegemaßnahme die Hubeinrichtung vom Netz trennen.



Nicht abbrausen und nicht Spritzwasser aussetzen.

5.1 Reinigung und Pflege

Abdeckhaube und Gestell

- Keine abrasiven Putzmittel, nur handelsübliche Pflegemittel ohne Scheuerzusatz verwenden.
- Gehäuse nur von außen feucht abwischen, ggf. ein geeignetes Flächen-Desinfektionsmittel verwenden, danach trocknen lassen oder trockenreiben.

Führungsschienen

- Die vertikalen und ggf. horizontalen (nur bei Hubeinrichtungen mit Wannengestell) Führungsschienen sind hartverchromt.
Zur Verlängerung der Lebensdauer müssen sie in regelmäßigen Abständen mit einem öligem Tuch gereinigt werden.

5.2 Lagerung / Aufbewahrung

Bei längerer Nichtbenutzung ist die Hubeinrichtung an einem kühlen, trockenen Ort abgedeckt aufzubewahren.

6 Wartung und Reparatur

6.1 Wartung

Der Gurt ist je nach Belastung, jedoch mindestens alle 6 Monate oder nach 1.000 Betriebsstunden, auf Verschleiß zu prüfen. Dazu ist bei abgeschalteter und vom Netz getrennter Hubeinrichtung die hintere Abdeckung vorübergehend zu entfernen. Gleichzeitig kann geprüft werden, ob der Gurt noch korrekt geführt wird. Siehe hierzu auch Kapitel 4.1.

6.2 Fehleranalyse

SONOREX TECHNIK Hubeinrichtungen sind robust konstruiert und auf hohe Zuverlässigkeit ausgelegt.

Trotzdem ist ein Betriebsausfall durch ein defektes Bauelement nie völlig auszuschließen.



Warnung !

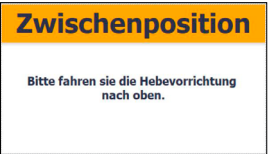

Stromschlaggefahr

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden!
Eigenmächtiges Handeln führt zu Garantieverlust!

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	- NOT-AUS-Schalter gedrückt?	Schalter drehen und herausziehen.
	- Keine Netzspannung	Stromversorgung prüfen
	- Steckverbindung lose?	Steckverbindung prüfen.
	- Haussicherung defekt?	Haussicherung wechseln. Sicherungen prüfen, ggf. austauschen.
	- Sicherung im Gerät defekt?	Sicherung wechseln. Sicherungen im Schaltkasten prüfen, ggf. austauschen.
	- Netzkabel defekt?	Kabel auf Durchgang prüfen, ggf. auswechseln.
	- Touchscreen defekt?	Aktivität des Netzteils und der Hauptsteuerung prüfen. Alle Steckverbindungen überprüfen.
	- Netz-Zuleitung zum Motor defekt?	Netz-Zuleitung prüfen und ggf. austauschen.
	- Motor defekt?	Motor austauschen.

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Korb mit Reinigungsgut bewegt sich zu weit auf oder ab	- Gurt verschlissen oder defekt?	Gurt wechseln.
Korb mit Reinigungsgut bewegt sich ungleichmäßig (ruckelnde Bewegung)	- Gurt lose/eingeklemmt?	Gurt wechseln.
	- Schutzrolle defekt?	Schutzrolle austauschen.
Korb mit Reinigungsgut bewegt sich nicht mehr oder starke Geräuschentwicklung	- Korb überladen?	Die Hubeinrichtung bewegt eine maximale Last von bis zu 40 kg. Gerät ausschalten, Reinigungsgut bzw. Last reduzieren, und nach 2 Minuten wieder einschalten.
Hubeinrichtung bleibt beim horizontalen Verschieben nicht mehr über den Wannen stehen oder schwergängig	- Bewegliche MB rastet nicht mehr (auch hörbar) über den Schwingwannen ein?	Druckstück austauschen.
	- INA-Laufrolle verschlissen?	INA-Laufrolle austauschen.

Fehlermeldungen am Touchscreen/Display

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Zwischenposition 	- Es wurde während des Absenkens der NOT-AUS-Schalter betätigt.	Durch gleichzeitiges Drücken der beiden Taster der Zweihandschaltung fährt die Hubeinrichtung nach oben und initialisiert sich erneut.
Störung Überfahung 	- Der obere Endschalter funktioniert nicht.	Überprüfung des oberen Endschalters.

6.3 Kundendienst

Im Servicefall wenden Sie sich bitte für Ersatzteilbestellungen oder vor dem Einsenden des defekten Gerätes an Ihren Fachhändler oder BANDELIN electronic.

6.3.1 Reparatur und Service

Werden Fehler oder Mängel festgestellt und konnten die Fehler nicht behoben werden, darf die Hubeinrichtung nicht mehr verwendet werden. In diesen Fällen an den Lieferanten oder den Hersteller wenden:

BANDELIN electronic GmbH & Co. KG
Heinrichstraße 3-4
12207 Berlin

Reparaturannahme:	Email:
Tel.: +49-(0)-30 – 768 80 – 13	info@bandelin.com
Fax: +49-(0)-30 – 76 88 02 00 13	

Für Rücksendungen gelten die allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen der BANDELIN electronic GmbH & Co. KG.
Zudem ist die Hubeinrichtung zu reinigen und ggf. zu dekontaminieren, siehe folgendes Kapitel.

6.3.2 Dekontaminationsbescheinigung

Wird die Hubeinrichtung (ggf. mit Zubehör) zur Reparatur an den Hersteller zurückgesendet, so ist es erforderlich, das Formular "Bescheinigung der Dekontamination" auszufüllen und gut sichtbar außen an der Verpackung anzubringen. Bei nicht ausgefülltem Formular behalten wir uns zum Schutz unserer Mitarbeiter das Recht vor, die Annahme zu verweigern.

Das Formular kann als PDF-Datei aus dem Internet geladen werden:
www.bandelin.com - Downloads ...

6.3.3 Sicherungen tauschen



Warnung!

Stromschlaggefahr

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal oder vom Hersteller durchgeführt werden. Bei unbefugten Eingriffen übernimmt der Hersteller keine Haftung!



Vor Öffnen unbedingt den Netzstecker ziehen!
Stromschlaggefahr durch spannungsführende Teile im Schaltkasten!

- Hubeinrichtung vom Netz trennen.
- Schrauben im Schaltkasten, lösen und vorsichtig abklappen.
- Die Sicherungen befinden sich in den Sicherungsklemmen.
- Tauschen Sie nach einer Prüfung nur defekte Sicherungen aus. Die Sicherungswerte sind in den „Technischen Daten“ aufgeführt, siehe Kapitel 1.4.
- Setzen Sie den Schaltkasten in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.
- Netzkabel wieder einstecken.

7 Zubehör

Richtiges Zubehör erleichtert die Ultraschall-Anwendung und schont gleichzeitig die Schwingwanne und die Beschallungsobjekte.

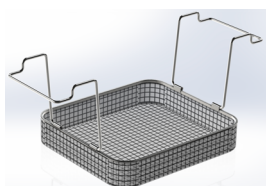
BANDELIN bietet eine breite Palette von Zubehörteilen an.

Der Lieferant, unsere Verkaufsberater oder unsere Internetseiten geben weitere Hinweise.

Unverbindliche telefonische Beratung:
+49-(0)-30 – 768 80 – 0

Internet:
www.bandelin.com

Erforderliches Zubehör sind z. B. Körbe



Zubehör	Baureihe RM 16.2		Baureihe RM 40.2		Baureihe RM 75.2	
	Typ	Best.-Nr.	Typ	Best.-Nr.	Typ	Best.-Nr.
Einhängerkorb aus Edelstahl, bis 10 kg Tragfähigkeit	MK 16 MB	8412	MK 40 MB	8413	MK 75 MB	8414
Korb aus Edelstahl, bis 40 kg Tragfähigkeit	-	-	MK 40 BS	8411	MK 75 BS	8429

Alle hier aufgeführten Körbe sind ausschließlich zur Verwendung mit MB

Zubehör	Baureihe RM/TM 110/112		Baureihe RM/TM 180/182		Baureihe RM/TM 210/212	
	Typ	Best.-Nr.	Typ	Best.-Nr.	Typ	Best.-Nr.
Einhängerkorb aus Edelstahl, bis 20 kg Tragfähigkeit	MK 110 B	8417	MK 180 B	8418	MK 210 B	8419
Korb aus Edelstahl, bis 40 kg Tragfähigkeit	MK 110 BS	8481	MK 180 BS	8482	MK 210 BS	8483

Alle hier aufgeführten Körbe sind ausschließlich zur Verwendung mit MB

8 Außerbetriebnahme

Ist die Hubeinrichtung nicht mehr funktionstüchtig, so ist sie fachgerecht zu entsorgen.



Die Hubeinrichtung ist fachgerecht, nicht im Hausmüll, zu entsorgen.



Die Entsorgung muss gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte- Richtlinie 2012/19/ EU erfolgen.

Ergänzende/abweichende nationale Vorschriften sind zu beachten.

- Vor der Entsorgung ist das Gerät zu dekontaminieren. Im Anschluss kann es als Elektroschrott entsorgt werden. Ist eine Dekontamination nicht vollständig/korrekt durchführbar, so ist jeweils ein Sicherheitsdatenblatt der verwendeten Flüssigkeiten fest anzubringen.
- Zubehör aus Metall, wie z. B. Deckel oder Körbe dekontaminieren und als Metallschrott entsorgen.
- Die Verpackungen sind recycelbar.